

**MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES**  
**DIRECTION DES ARCHIVES**  
**Centre des Archives diplomatiques de la Courneuve**

**Direction Europe**

**Coopération économique avec l'Europe orientale**

**1967-1984**

**481QO**

**Répertoire numérique détaillé**

par

Chloé ECHALIER, stagiaire et Céline BRUGEAT-PEUFFIER, responsable de fonds.

La Courneuve, mars 2022.

**Direction Europe**  
**Coopération économique avec l'Europe orientale - 1967-1984**  
**481QO**

**Référence :** FRMAE481QO.

**Intitulé :** Coopération économique avec l'Europe orientale, 1967-1984.

**Dates prépondérantes :** 1967-1984.

**Dates extrêmes :** 1965-1984.

**Niveau de description :** sous-série organique.

**Présentation, importance matérielle et support :** 60 articles, 42 boîtes, 6,6 ml.

**Producteur :** Direction Europe, sous-direction d'Europe orientale.

**Service versant :** Direction Europe, sous-direction d'Europe orientale.

**Modalités d'entrée :** versement administratif.

**Historique du versement et de la conservation :** L'organisation de cette documentation n'a obéi à aucun plan de classement connu. Les documents ont été versés non cotés et sans instrument de recherche.

**Présentation du contenu :** Cette sous-série produite par la sous-direction Europe orientale présente l'état des relations économiques Est-Ouest dans le contexte de la guerre froide (art. 2 à art. 9). La majorité des articles est consacrée à la coopération franco-soviétique (art.10 à art.52) et notamment aux travaux des sessions des commissions mixtes tenues entre 1967 et 1984 (art.21-49). La France entretient également des relations économiques avec d'autres pays socialistes : l'Albanie (art.53), la Bulgarie (art.54), la Hongrie (art.55 et 56), la Pologne, alors en pleine crise politique et économique (art.57-58), la Roumanie (art.59), la Tchécoslovaquie (art.60) et la Yougoslavie (art.61).

**Mode de classement :** A l'été 2021, Chloé Echalié a produit un relevé de cartons. Ce premier état des lieux a permis d'élaborer un cadre de classement général :

1. Organisation de la Direction Europe.
2. Relations économiques Est-Ouest.
  - 2.1 Situation générale des pays de l'Est
  - 2.2 Relations multilatérales.
3. Coopération économique avec la France
  - 3.1 Affaires transversales et multilatérales
  - 3.2 Pays

Le classement définitif a été finalisé en mars 2022 par Céline Brugeat-Peuffier, responsable de fonds.

**Eliminations :** doublons, équivalent 0.8 ml.

**Documents extraits :** bulletins hebdomadaires de la gazette économique éditée par le Comité central du Parti communiste de l'Union soviétique, année 1980, 52 articles, déposés à la bibliothèque diplomatique du Ministère des affaires étrangères.

**Direction Europe**  
**Coopération économique avec l'Europe orientale - 1967-1984**  
**481QO**

**Sources complémentaires :**

La Direction Europe, sous-séries « Pays », mais également dans les séries « Généralités » et « Organisations internationales » entre 1960 et 1985.

Direction Générale des affaires culturelles, scientifiques et techniques (DGRCST), Direction de la coopération scientifique et technique, Europe de l'Est, 1970-1983, cote 464QO.

Direction économique (DE), services des relations économiques, financières, et industrielles, 1971-1983. Cotes 548INVA (1971-1978) et 3221TOPO (1979-1983).

Fonds des archives rapatriées des postes diplomatiques conservés à Nantes.

**Bibliographie :**

Y. Vladimorov, V. Keline. *L'URSS et la France aujourd'hui*. : Rapports politiques, coopération économique, scientifique techniques, échanges culturels, Moscou : Novosti, 1977.

*Agriculture et agro-industrie dans les relations franco-soviétique*, Actes du [3e] colloque franco-soviétique, Paris, 24-25 février 1984, organisé [par l'] Université Paris 1, U.E.R. Développement, Etudes internationales, européennes et comparatives, Centre d'économie internationale des pays socialistes conjointement avec l'Institut d'économie mondiale et de relations internationales de l'Académie des sciences de Moscou.

Etienne Santiard, « La sous-direction d'Europe orientale du Quai d'Orsay : un laboratoire de réflexion sur le communisme pendant la guerre froide (1945-1958) », *Penser le système international (XIXe-XXIe Siècle) : autour de l'œuvre de Georges-Henri Soutou*, sous la direction d'Eric Bussière, Éric Bussière ... [et al.], Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2013, pp.103-117.

Pierre Bouillon, « La France, la construction européenne et la détente en Europe de l'Est : l'impact de la politique commerciale commune sur les relations avec la Roumanie et la Hongrie (1968-1975) », *Relations internationales*, Paris, PUF, 2019, pp. 113-128.

**Conditions d'accès :** Les documents sont soumis aux délais de communicabilité des archives publiques prévus par le Code du patrimoine.

**Conditions de reproduction :** libres, excepté pour les documents réservés.

**Contrôle de la description :** Sarah CLINET, conservateur du patrimoine.

**Date de la description :** 8 mars 2022.

**Direction Europe**  
**Coopération économique avec l'Europe orientale - 1967-1984**  
**481QO**

**Description du contenu**

- 1 Organisation de la direction Europe.** - Fonctionnement du ministère et de la direction : notes et circulaires (août 1975 – novembre 1977). Protocole (mars 1977-juin 1979). Terminologie économique et financière (novembre 1973). Circulation de l'information (avril 1974-août 1979). Accords et traités (janvier 1974-mai 1982). Personnel (septembre 1975-mai 1982). Permanence du service (avril 1979-juillet 1982). Archives (avril 1979-août 1981). Logistique et mobilier (juillet 1977-septembre 1980).  
**1973-1982**
- 2-9 Relations économiques Est-Ouest.**  
**1965-1984**
- 2 Situation économique et sociale des pays du bloc soviétique.** – Echanges commerciaux, situation financière et endettement des pays socialistes : notes de synthèse, études sectorielles, tableaux synoptiques issus notamment de la Commission de réflexion sur les rapports Est-Ouest et de la Commission générale au Plan.  
**1976-1984**
- 3-5 Relations avec les organisations internationales.**  
**1973-1984**
- 3 OCDE.** – Rapports du groupe de travail du Comité des échanges Est-Ouest et du groupe *ad hoc* sur le transfert de technologie Est-Ouest.  
**1973-1984**
- 4 OTAN.** – Colloques économiques : « Les relations économiques extérieures des pays du CAEM » (6-8 avril 1983) ; « l'économie soviétique après Brejnev » (11-13 avril 1984). Rapports et études de la direction économique.  
*Article partiellement communicable (11 documents réservés)*  
**1982-1984**
- 5 Autres organismes.** - Nations Unies, importations et exportations dans le monde, promotion des échanges commerciaux notamment en Afrique, rôle des conseillers commerciaux, relations avec le centre du Commerce International (CCI), la Conférence des Nations unies sur le commerce et le développement (CNUCED) et l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) : rapports et études techniques (1972, 1982-1983). Communauté économique européenne, l'Union soviétique et la construction européenne : notes (1983).  
**1972, 1982-1983**
- 6 Relations bilatérales.** - Etats-Unis (1982). Europe de l'Ouest, dont Grande-Bretagne, Grèce, Italie (1965-1984). Asie dont Inde et Japon (1982-1983). Afrique (1978).  
**1965-1984**

**Direction Europe**  
**Coopération économique avec l'Europe orientale - 1967-1984**  
**481QO**

- 7-61 Coopération économique, scientifique et technique avec la France.**  
**1966-1984**
- 7-9 Affaires transversales**  
**1966-1984**
- 7 Généralités.** – Coopération dans différents secteurs dont l'agriculture, le commerce, l'industrie et l'énergie, projets d'intérêt commun, rencontres ministérielles : notes, synthèses statistiques, bulletin d'information économique, articles de presse.  
**1975 -1984**
- 8 Coface.** – Opérations effectuées au titre de l'assurance-crédit.  
**1982-1983**
- 9 Echanges commerciaux avec l'Europe de l'est.** - Statistiques (1966-septembre 1981). Tableaux mensuels (septembre 1976-octobre 1982).  
**1966-1982**
- 10-52 Union Soviétique.**  
**1967-1984**
- 10 Généralités.** – Consultations franco-soviétiques, activités des groupes sectoriels, importations et exportations.  
**1980-1984**
- 11-12 Secteurs.**  
**1980-1983**
- 11 Energie.** – Gaz, centrales électriques solaires, charbon, minerais, pétrole, nucléaire, électrification : notes de fonds françaises et soviétiques.  
**1980-1983**
- 12 Autres secteurs.** – Industries agroalimentaires, visites : Edith Cresson, Ministre de l'agriculture, à Moscou pour l'Agropom les 13-17 octobre 1982 ; Valentin Messiat, Ministre de l'agriculture soviétique à Paris du 11 au 18 mars 1983 (1982-1983). Transports (1982-1983).  
**1982-1983**
- 13 Programme décennal.** - Consultation des groupes sectoriels (1980-1983). Textes et accords (1971-1984). Montage du programme, projets, négociations, mises en application (1982-1983).  
*Article partiellement communicable (11 documents réservés)*  
**1971-1984**
- 14 Groupe de coordination franco-soviétique.** – Réunions à Moscou les 8-10 septembre 1982 et les 13-15 juin 1984 : notes préparatoires et dossiers de séance.  
**1981-1984**

**Direction Europe**  
**Coopération économique avec l'Europe orientale - 1967-1984**  
**481QO**

**15-20 Visites et missions diplomatiques.** **1979-1984**

**15-19 Personnalités françaises en URSS.** **1979-1984**

**15-16 Visites présidentielles.** **1979-1984**

**15 Valéry Giscard d'Estaing à Moscou du 26 au 28 février 1979.** – Dossiers de préparation et de visite dont communiqué commun de Valéry Giscard d'Estaing et de Leonid Brejnev, accords-cadres.  
*Article partiellement communicable (1 document réservé)* **1979**

**16 François Mitterrand à Moscou du 29 janvier au 3 février 1984.** - Dossiers de préparation et de visites. **1984**

**17-19 Visites ministérielles et missions diplomatiques.** **1981-1983**

**17 Ministre des Relations Extérieures Claude Cheysson à Moscou du 16 au 21 février 1983.** – Dossiers de préparation et de visite.  
*Article partiellement communicable (2 documents réservés)* **1983**

**18 Ministre de la recherche et de l'industrie, Jean-Pierre Chevènement du 1<sup>er</sup> au 5 décembre 1982.** - Dossiers de préparation et de visite.  
*Article partiellement communicable (2 documents réservés)* **1982**

**19 Prise de poste de l'ambassadeur de France à Moscou, Claude Arnaud.** – Réunion préparatoire.  
*Article partiellement communicable (7 documents réservés)* **1981**

**20 Visites de personnalités soviétiques.** - Visite du Premier Vice-Président du Conseil des Ministres de l'URSS Ivan Arkhipov en France du 29 janvier au 3 février 1984 : dossier de préparation et de visite, dont compte rendu d'entretien avec le Ministre de l'Industrie et de la Recherche

**Direction Europe**  
**Coopération économique avec l'Europe orientale - 1967-1984**  
**481QO**

Laurent Fabius et accords de coopération dans le domaine  
de la chimie et de la sidérurgie.

**1984**

**21-52 Commissions mixtes paritaires franco-soviétiques.**  
**1967-1984**

**21-34 Commission permanente dite « Grande Commission ».** - Programme, ordre du jour, procès-verbal, liste des délégations, compte rendu, communiqué commun, coupures de presse, dossiers de coopération dont coopération scientifique et technique, coopération économique et commerciale et activités de la Chambre de commerce franco-soviétique.

**1967-1983**

**21**

1<sup>ère</sup> session, Paris. 26-31 janvier 1967.

2<sup>ème</sup> session, Moscou. 8-11 janvier 1968.

3<sup>ème</sup> session, Paris. 3-8 janvier 1969.

4<sup>ème</sup> session, Moscou. 13-17 octobre 1969.

5<sup>ème</sup> session, Paris. 7-14 septembre 1970.

**1967-1970**

**22** 6<sup>ème</sup> session, Moscou. 22-24 juillet 1971.

**23** 7<sup>ème</sup> session, Paris. 15-20 juin 1972.

**24** 8<sup>ème</sup> session, Moscou. 9-11 juillet 1973.

**25** 9<sup>ème</sup> session, Paris. 10-12 juillet 1974.

**26** 10<sup>ème</sup> session, Moscou. 4-7 juillet 1975.

**27** 11<sup>ème</sup> session Paris. 29 juin-3 juillet 1976.

**28** 12<sup>ème</sup> session, Moscou. 29-30 septembre 1977.

**29** 13<sup>ème</sup> session, Paris. 2-5 octobre 1978.

**30** 14<sup>ème</sup> session, Moscou. 3-5 octobre 1979.

**31** 15<sup>ème</sup> session, Paris. 11-12 décembre 1980.

**32** 16<sup>ème</sup> session, Moscou. 14-15 décembre 1981.  
*Article partiellement communicable (5 documents réservés).*

**33** 17<sup>ème</sup> session, Paris. 11-13 janvier 1983.

**34** 18<sup>ème</sup> session, Moscou. 21-22 novembre 1983.

**Direction Europe**  
**Coopération économique avec l'Europe orientale - 1967-1984**  
**481QO**

**35-49 Commission de coopération scientifique, technique et économique dite « Petite Commission ». – Dossiers préparatoires et de séance :** programme, ordre du jour, procès-verbal, liste des délégations, compte-rendu, communiqué commun, presse, dossiers de coopération dont coopération scientifique et technique, coopération économique et commerciale et activités de la Chambre de commerce franco-soviétique.

**1967-1984**

**35** 1<sup>ère</sup> session, Moscou. 10-14 janvier 1967.  
2<sup>ème</sup> session, Paris. 22-26 mai 1967.  
3<sup>ème</sup> session, Moscou. 3-5 janvier 1968.  
4<sup>ème</sup> session, Paris. 15-19 juillet 1968.  
5<sup>ème</sup> session, Moscou. 18-20 décembre 1968.  
6<sup>ème</sup> session, Paris. 1-4 juillet 1969.  
7<sup>ème</sup> session, Tbilissi. 14-16 mai 1970.  
8<sup>ème</sup> session, Paris. 19-23 avril 1971.  
*Article partiellement communicable (1 document réservé).*

**1967-1971**

**36** 9<sup>ème</sup> session, Paris. 24-27 avril 1972.  
**37** 10<sup>ème</sup> session, Moscou. 5-6 juillet 1973.  
**38** 11<sup>ème</sup> session, Leningrad. 6-8 février 1974.  
**39** 12<sup>ème</sup> session, Paris, 7-10 février 1975.  
**40** 13<sup>ème</sup> session, Moscou. 23-27 janvier 1976.  
**41** 14<sup>ème</sup> session Paris. 12-14 janvier 1977.  
**42** 15<sup>ème</sup> session, Moscou. 19-20 janvier 1978.  
**43** 16<sup>ème</sup> session, Paris. 24-26 janvier 1979.  
**44** 17<sup>ème</sup> session, Moscou. 11-13 février 1980.  
**45** 18<sup>ème</sup> session, Paris. 11-13 février 1981.  
**46** 19<sup>ème</sup> session Moscou. 24-26 mai 1982.

**Direction Europe**  
**Coopération économique avec l'Europe orientale - 1967-1984**  
**481QO**

**47-48** 20<sup>ème</sup> session, Paris. 10-12 octobre 1983.

**47** Dossier préparatoire : organisation des sessions, notes techniques sur des secteurs économiques, fiches des entreprises françaises travaillant avec l'URSS.

**1982-1983**

**48** Documents de séance.

**1983**

**49** 21<sup>ème</sup> session, Paris. 18-20 avril 1984.

**50 - 51 Documentation générale sur la coopération économique franco-soviétique.**

**1973-1981**

**50** **Coface** : estimation des promesses de garantie et des garanties en cours pour l'URSS (prévisions jusqu'en 1983).

**1973-1979**

**51** **Secrétariat Général de la défense nationale (SGDN)** : rapports sur l'informatique, les télécommunications et l'électronique.

**1981**

**52** **Autres documentations :**

Xavier de Roux, Jacques Delmoly. *Les contrats franco-soviétiques de biens d'équipement*, Cabinet Gide Loyrette Nouel, janvier 1973.

Tamara Revenko, *Enseignement supérieur en URSS*, La Documentation française, 10 avril 1975.

H. Triebel, *Planification du transport en Union soviétique*, 1978.

*USSR - Measures of economic growth and development, 1950-1980 - Studies prepared for the use of the joint economic committee congress of the United States*. 8 décembre 1982.

J.L. Gadon, *Situations et perspectives pétrolières de l'URSS (1985-1990)*, Institut français du pétrole, mars 1984.

**1973-1984**

**Direction Europe**  
**Coopération économique avec l'Europe orientale - 1967-1984**  
**481QO**

- 53 Albanie.** – Situation économique, relations avec la France et l'Europe orientale : notes, fiches signalétiques. **1984**
- 54 Bulgarie.** – Situation économique, relations franco-bulgares dont consultations politiques bilatérales (sessions des 7-12 avril 1982 et 5-6 mai 1983) et visite du Ministre des affaires étrangères Petar Mladenov en France (12 avril 1984). **1982-1984**
- 55-56 Hongrie.** **1982-1984**
- 55 Généralités.** – Réforme, planification des secteurs économiques, relations économiques avec la France dont tenues de la Commission mixte franco-hongroise de coopération économique, industrielle et technique (5<sup>ème</sup>, 6<sup>ème</sup> et 7<sup>ème</sup> sessions entre 1979 et 1981). **1982-1984**
- 56 Echanges de visites.** - Visite du président François Mitterrand en Hongrie les 7 et 8 juillet 1982. Visite du Vice-Premier ministre hongrois M. Marjai (21 avril 1983). **1982-1983**
- 57-58 Pologne.** **1980-1984**
- 57 Situation économique.** – Crise économique, aides internationales dont rééchelonnement de la dette. **1980-1984**
- 58 Relations avec la France.** – Coopération commerciale, scientifique et technique dont 8<sup>ème</sup> session de la commission mixte économique franco-polonaise (septembre 1981), aides financières dont rééchelonnement de la dette polonaise (septembre 1980-janvier 1983). Echanges de visites, voyage du directeur des relations économiques extérieures au ministère de l'économie et des finances Michel Freyche en Pologne (22-23 septembre 1980), visite officielle du vice-premier ministre du gouvernement polonais Mieczysław Jaglielski à Paris (19-20 novembre 1980), réunion préparatoire en vue de la prise de poste de Jean-Bernard Raimond, nommé ambassadeur à Varsovie (9 septembre 1982). **1980-1982**
- 59 Roumanie.** - Relations économique avec la France, dont négociations sur le rééchelonnement de la dette roumaine et affaire Olcit (1982). **1979-1984**

**Direction Europe**  
**Coopération économique avec l'Europe orientale - 1967-1984**  
**481QO**

**60 Tchecoslovaquie.** – Situation économique, relations avec la France dont les 6<sup>ème</sup> et 8<sup>ème</sup> sessions de la Commission mixte franco-tchecoslovaque de coopération économique.

**1979-1984**

**61 Yougoslavie.** – Situation économique, aides internationales, relations avec la France dont la tenue les 28 et 29 juin 1983 à Paris de la 12<sup>ème</sup> session du Comité mixte franco-yougoslave de coopération économique.

**1979-1983**